Art.Nr.
5901218901
AusgabeNr.
5901218901_0004
Rev.Nr.
03/11/2023

CE scheppach

https://www.scheppach.com/de/service



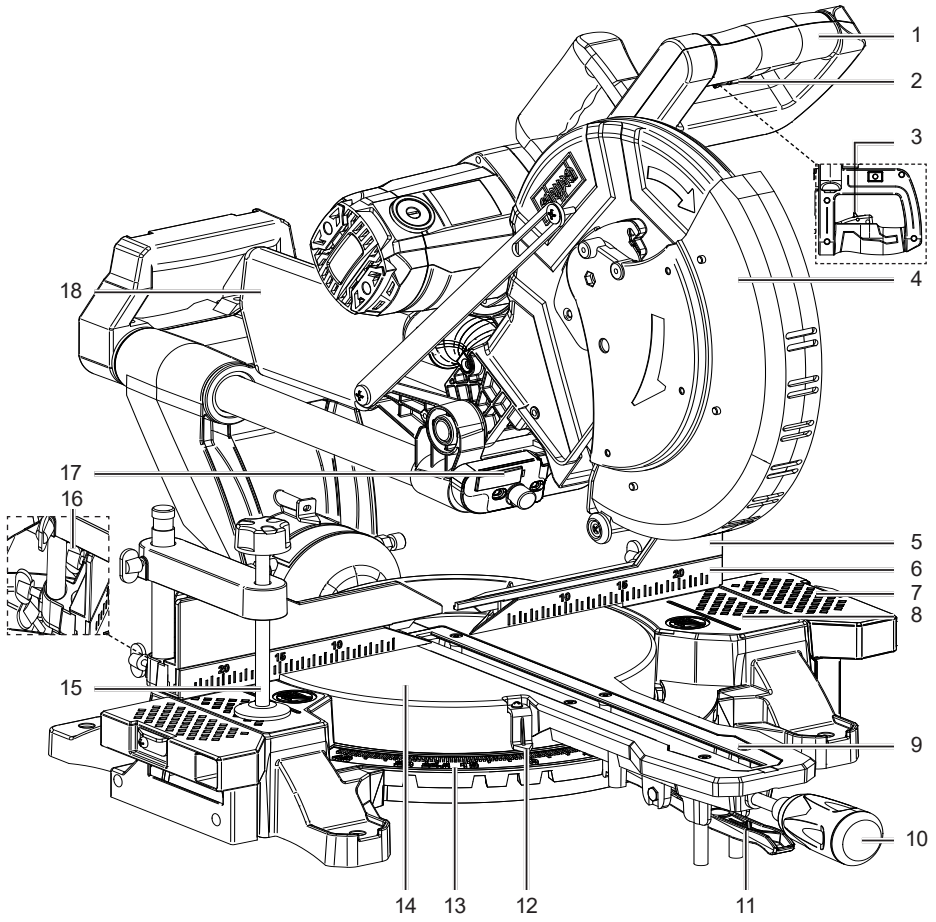
HM140L

DE	**Kapp-, Zug- und Gehrungssäge** Originalbetriebsanleitung	7
GB	**Sliding cross-cut mitre saw** Translation of original instruction manual	26
FR	**Scie à onglet radiale** Traduction des instructions d'origine	41
IT	**Sega troncatrice, a trazione e per tagli obliqui** La traduzione dal manuale di istruzioni originale	58
NL	**Afkort-, trek- en verstekzaag** Vertaling van de originele gebruikshandleiding	75
ES	**Sierra tronzadora, de tracción y de cortar ingletes** Traducción del manual de instrucciones original	91
PT	**Serra de esquadria, de traçar e angular** Tradução do manual de operação original	108
CZ	**Kapovací, dvouruční pila a pila na pokos** Překlad originálního návodu k obsluze	125
SK	**Skracovacia, dvojručná a pokosová píla** Preklad originálneho návodu na obsluhu	140
HU	**Fejező, vonó- és gérvágó fűrész** Eredeti használati utasítás fordítása	156
PL	**Pilarka przesuwna do cięcia kątowego i ukośnego** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	172
HR	**Presječna, vlačna i kutna pila** Prijevod originalnog priručnika za uporabu	189
SI	**Čelilna, vlečna in zajeralna žaga** Prevod originalnih navodil za uporabo	204
EE	**Otsamis-, tõmbe ja eerungisaag** Originaalkäitusjuhendi tõlge	219
LT	**Dvirankis skersinio ir įstrižinio pjaustymo pjūklas** Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	234
LV	**Sagarumošanas zāģis, šķērszāģis un leņķzāģis** Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	249
SE	**Kap-, drag- och geringssåg** Översättning av original-bruksanvisning	265
FI	**Katkaisu-, liuku- ja viistesaha** Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta	280
DK	**Kap-, træk- og geringssav** Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning	295

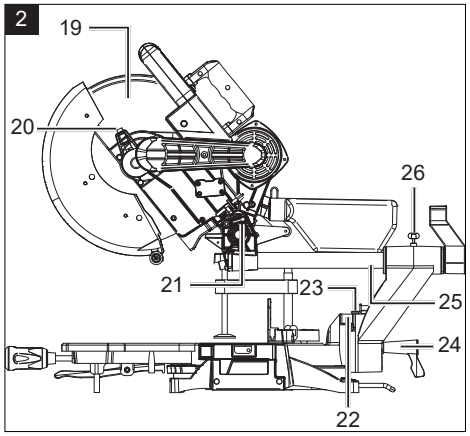
Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!

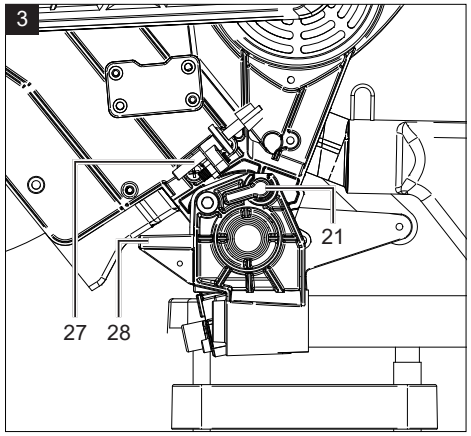
scheppach

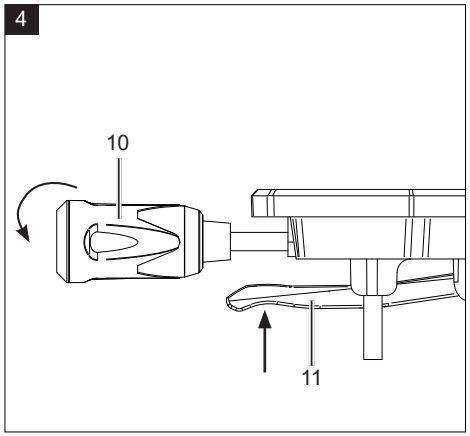
1

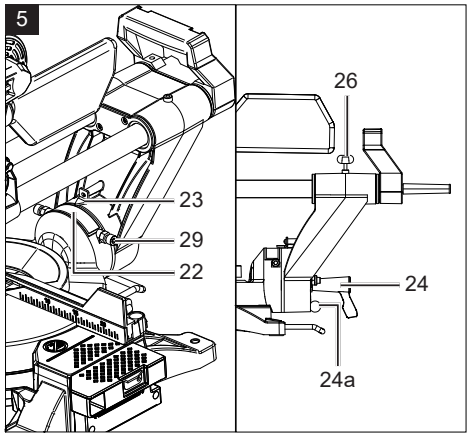


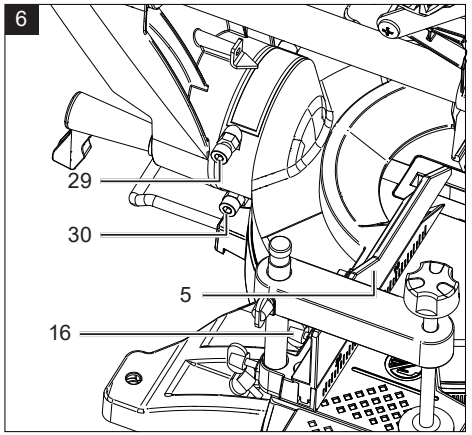
www.scheppach.com 3

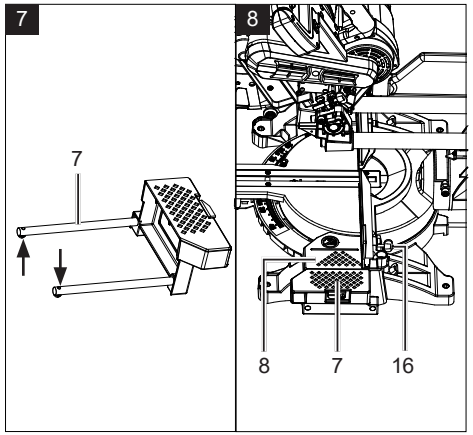

2
19
20
26
21
23
25
24
22

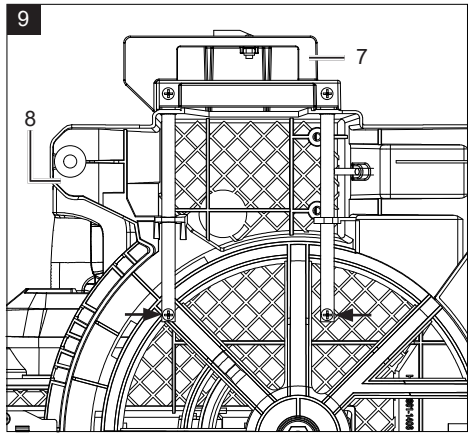

3
21
27
28

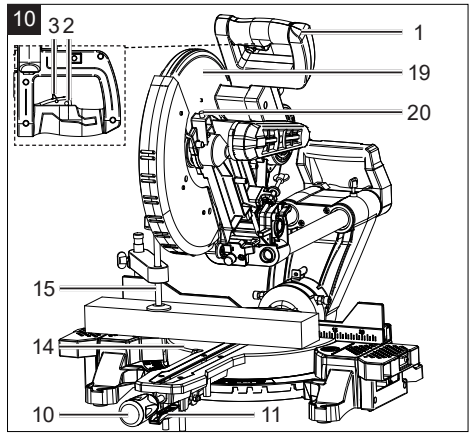

4
10
11

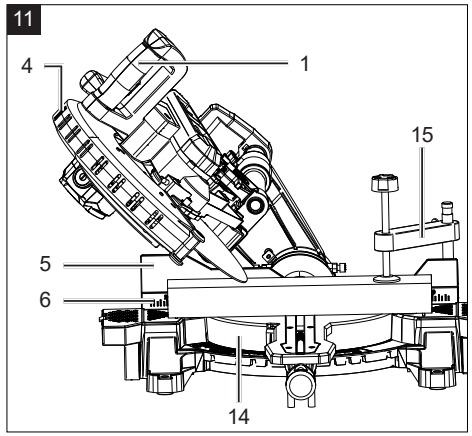

5
26
23
29
22
24
24a

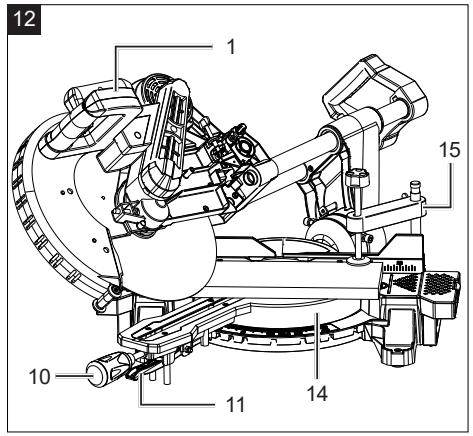

6
29
30
5
16

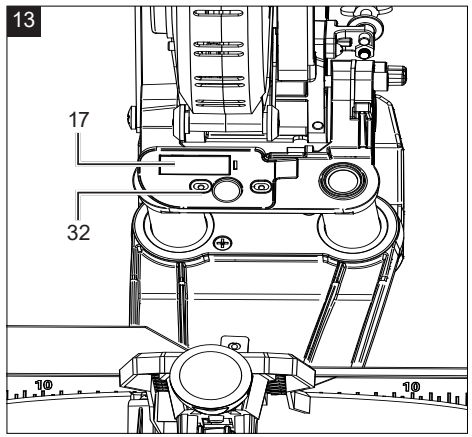

7
8
7
8
7
16

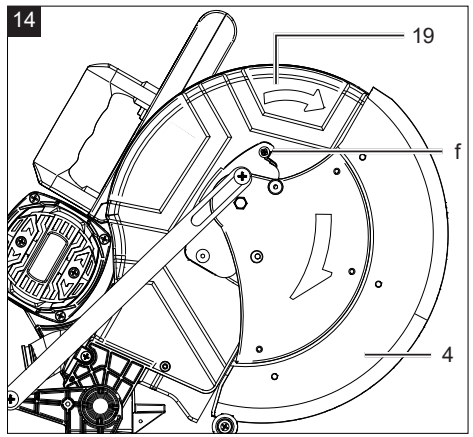

9
7
8


10
3 2
1
19
20
15
14
10
11


11
4
1
15
5
6
14

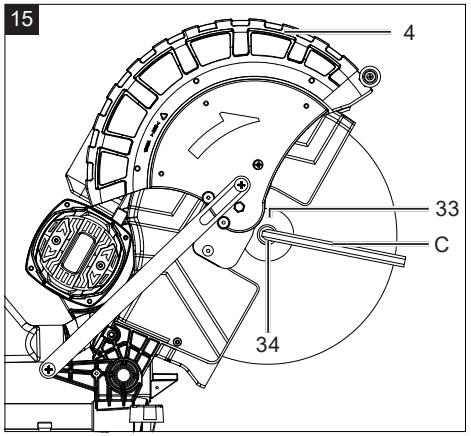

12
1
15
10
11
14


13
17
32

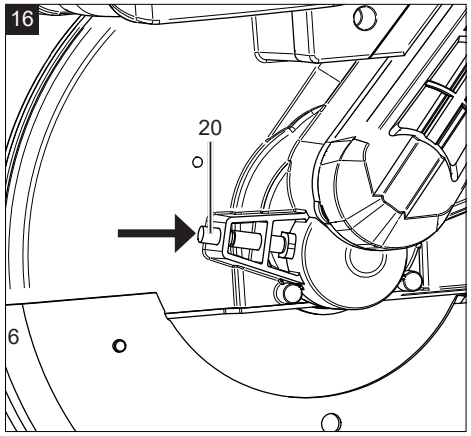

14
19
f
4

scheppach

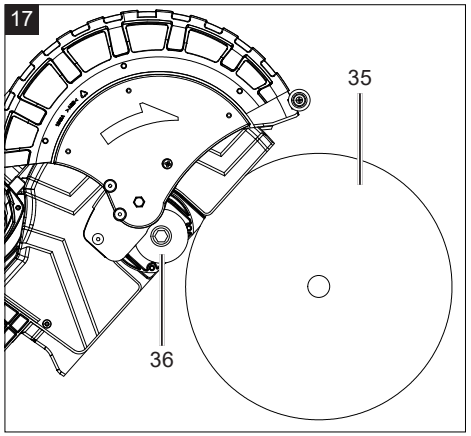
15



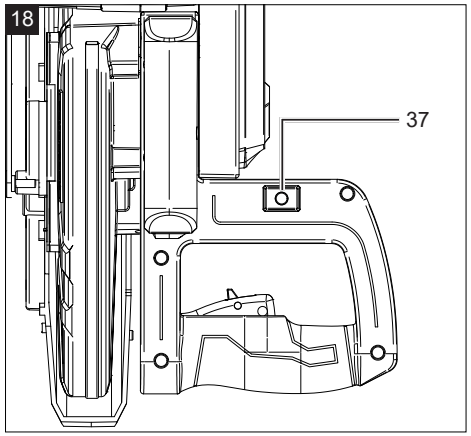
16



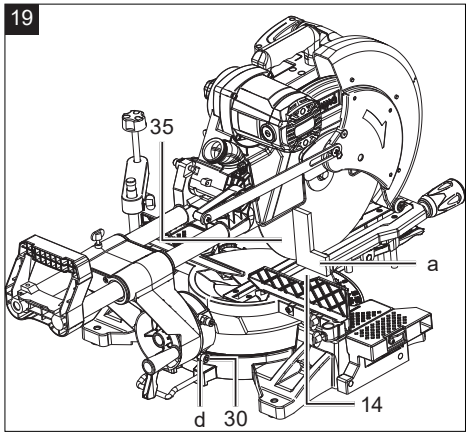
17



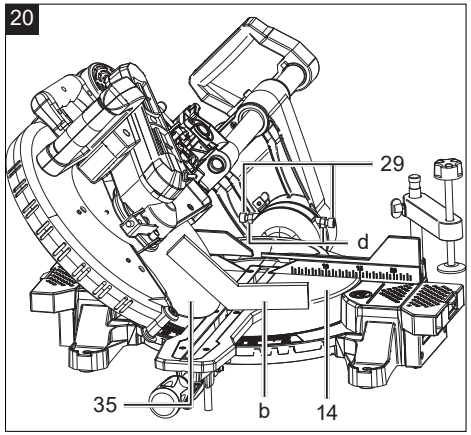
18



19



20



Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Warnung - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.
	Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
	Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!
	Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Produkt heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.
	**Achtung!** Verletzungsgefahr! Nicht in das laufende Sägeblatt greifen!
	**Achtung!** Laserstrahlung
	Schutzklasse II (Doppelisolierung)
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
⚠ **Achtung!**	In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.

www.scheppach.com

17. Resolução de problemas

A seguinte tabela indica sintomas de erro e descreve resoluções, se o seu produto não estiver a funcionar corretamente. Se não for possível localizar e eliminar o problema, entre em contacto com a sua oficina de assistência técnica.

Falha	Causa possível	Resolução
O motor não funciona.	Motor, cabo ou ficha com defeito, fusíveis de rede queimados.	Peça a um técnico para inspecionar a máquina. Nunca repare o motor por conta própria. Perigo! Inspecione os fusíveis de rede e substitua, se necessário.
O motor funciona lentamente e não alcança a velocidade de funcionamento.	Tensão demasiado baixa, enrolamentos danificados, condensador queimado.	Peça à companhia elétrica para inspecionar a tensão. Peça a um técnico para inspecionar o motor. Peça a um técnico para substituir o condensador.
O motor emite demasiado ruído.	Enrolamentos danificados, motor com defeito.	Peça a um técnico para inspecionar o motor.
O motor não alcança a sua potência total.	Circuitos elétricos na instalação de rede sobrecarregados (lâmpadas, outros motores, etc.).	Não utilizar outros aparelhos ou motores no mesmo circuito elétrico.
O motor sobreaquece facilmente.	Sobrecarga do motor, arrefecimento insuficiente do motor.	Evite a sobrecarga do motor durante o corte, remova a poeira do motor, para que fique assegurado um arrefecimento ótimo do motor.
Corte da serra áspero ou ondulado.	Lâmina de serra romba, formato do dentado não adequado à espessura do material.	Amole a lâmina de serra ou coloque uma lâmina de serra adequada.
A peça parte-se ou racha.	Pressão de corte demasiado alta ou lâmina de serra não adequada à utilização.	Coloque uma lâmina de serra adequada.

Vysvětlení symbolů na výrobku

Symboly použité v této příručce vás mají upozornit na možná rizika. Bezpečnostní symboly a vysvětlivky, které je provázejí, musejí být přesně pochopeny. Samotné varování rizika neodstraní a nemohou nahradit správná opatření pro prevenci úrazů.

	Varování - Pro snížení rizika zranění si přečtěte návod k obsluze.
	Používejte ochranu sluchu. Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.
	Používejte ochrannou masku proti prachu. Při zpracovávání dřeva a dalších materiálů může vznikat zdraví škodlivý prach. Nesmí být zpracováván materiál obsahující azbest!
	Používejte ochranné brýle. Jiskry vzniklé během práce nebo třísky, hobliny a prachové částice odlétávající z přístroje mohou způsobit ztrátu zraku.
	**Pozor!** Nebezpečí zranění! Nedotýkejte se pilového kotouče v provozu!
	**Pozor!** Laserové záření
	Třída ochrany II (dvojitá izolace)
	Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím.
⚠ **Pozor!**	Místa, která se týkají bezpečnosti, jsme v tomto návodu k obsluze označili touto značkou.

Obsah: **Strana:**

1. Úvod ... 127
2. Popis výrobku (obr. 1 - 17) ... 127
3. Rozsah dodávky ... 128
4. Použití v souladu s určením ... 128
5. Bezpečnostní pokyny ... 128
6. Zbytková rizika ... 132
7. Technické údaje ... 133
8. Rozbalení ... 133
9. Montáž a obsluha ... 133
10. Přeprava (obr. 1, 3, 4) ... 136
11. Údržba ... 136
12. Čištění ... 137
13. Skladování ... 137
14. Elektrické připojení ... 137
15. Oprava & objednávka náhradních dílů ... 138
16. Likvidace a recyklace ... 138
17. Odstraňování poruch ... 139
18. Prohlášení o shodě ... 312

1. Úvod

Výrobce:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku,
přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým výrobkem.

Upozornění:
Výrobce tohoto výrobku neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto výrobku nebo jeho prostřednictvím v případě:

- neodborné manipulace,
- Nedodržování návodu k obsluze
- Opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky
- Montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů
- použití, které není v souladu s určením
- výpadků elektrického zařízení v případě nedodržení elektrických předpisů a ustanovení VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Mějte na paměti:
Před montáží a zprovozněním si přečtěte celý text návodu k obsluze.
Tento návod k obsluze vám má usnadnit seznámení s výrobkem a jeho používání v souladu s určením.
Návod k obsluze obsahuje důležitá upozornění, jak s výrobkem pracovat bezpečně, odborně a ekonomicky, abyste zabránili rizikům, ušetřili náklady za opravy, omezili dobu nečinnosti a zvýšili spolehlivost a životnost výrobku.
Kromě bezpečnostních ustanovení tohoto návodu k obsluze musíte bezpodmínečně dodržovat předpisy své země, které platí pro provoz výrobku.
Uchovávejte návod k obsluze u výrobku v plastovém obalu, který jej bude chránit před znečištěním a vlhkostí. Před započetím práce si jej musí každý pracovník obsluhy přečíst a pečlivě jej dodržovat.
S výrobkem smějí pracovat jen osoby, které jsou poučeny o jeho použití a informovány o nebezpečích, která jsou s ním spojena.
Dodržujte minimální požadovaný věk obsluhy.
Kromě bezpečnostních pokynů, které jsou obsaženy v tomto návodu k obsluze, a zvláštních předpisů vaší země, je při provozu konstrukčně stejných výrobků zapotřebí dodržovat všeobecně uznávaná technická pravidla.

Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržením tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

2. Popis výrobku (obr. 1 - 17)

1. Rukojeť
2. Spínač / vypínač
3. Závěrný spínač
4. Pohyblivý kryt pilového kotouče
5. Posuvná dorazová lišta
6. Dorazová lišta
7. Uložení obrobků
8. Pevný pilový stůl
9. Stolní vložka
10. Aretační rukojeť
11. Zajišťovací páka
12. Ukazatel
13. Stupnice
14. Otočný stůl
15. Upínací zařízení
16. Upevňovací šroub pro posuvnou dorazovou lištu
17. Laser / LED
18. Vak na třísky
19. Hlava stroje
20. Blokování hřídele pily
21. Zajišťovací čep hlavy stroje
22. Stupnice
23. Ukazatel
24. Zajišťovací šroub (nakloňte hlavu stroje)

24a. Zajišťovací čep

25. Vedení táhla
26. Zajišťovací šroub vedení táhla
27. Šroub pro omezení hloubky řezu
28. Doraz pro omezení hloubky řezu
29. Nastavovací šroub (45°)
30. Nastavovací šroub (90°)
31. Zajišťovací šroub pro uložení obrobků
32. Šroub laseru
33. Vnější příruba
34. Přírubový šroub
35. Pilový kotouč
36. Vnitřní příruba
37. Spínač/ vypínač laseru

a. 90° příložný úhelník (není součástí rozsahu dodávky)
b. 45° příložný úhelník (není součástí rozsahu dodávky)
c. Šestihranný klíč

3. Rozsah dodávky

- Kapovací, dvouruční pila a pila na pokos
- 1 x upínací zařízení (15)
- 2 x Uložení obrobků (7)
- Vak na třísky (18)
- Šestihranný klíč (c)
- Návod k obsluze

4. Použití v souladu s určením

Zarovnávací a kapovací pila slouží k zarovnávání dřeva a plastu úměrně velikosti stroje. Pila není vhodná k řezání palivového dříví.

Varování! Přístroj nepoužívejte k řezání jiných materiálů, než je popsáno v návodu k obsluze.

Varování! Dodávaný pilový kotouč je určen výlučně k řezání dřeva! Nepoužívejte jej k řezání palivového dříví!

Výrobek se smí používat pouze v souladu s určením. Jakékoliv jiné použití je v rozporu s určením. Za škody nebo zranění všeho druhu, které vzniknou na základě použití v rozporu s určením, zodpovídá uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.
Součástí použití k určenému účelu je dodržování bezpečnostních pokynů a také montážní návod a provozní pokyny v návodu k obsluze.
Smí se používat pouze pilové kotouče vhodné pro konkrétní stroj. Je zakázáno používat rozbrušovací kotouče všech druhů.
Výrobek se smí provozovat jen s originálními díly a originálním příslušenstvím výrobce.
Je nutné dodržovat veškeré předpisy výrobce týkající se bezpečnosti, práce a údržby stroje, a také rozměry uvedené v technických datech.
Osoby provádějící obsluhu a údržbu výrobku s ním musí být seznámeny a informovány o potenciálních nebezpečích.
Změny na výrobku zcela vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.

Respektujte prosím to, že naše přístroje nebyly v souladu s určením konstruovány pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme zodpovědnost v případě, když se přístroj použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

5. Bezpečnostní pokyny

Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nástroje

⚠ VÝSTRAHA Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce, ilustrace a technické údaje, kterými je tento produkt opatřen.
Pokud zanedbáte dodržování následujících instrukcí, může to způsobit zásah elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uschovejte si do budoucna veškeré bezpečnostní pokyny a instrukce.

Pojem elektrický nástroj, který je uveden v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrický nástroj (se síťovým kabelem), poháněný proudem ze sítě a na elektrický nástroj poháněný z akumulátoru (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

a) **Udržujte svou pracovní oblast čistou a dobře osvětlenou.** Pracovní oblasti, ve kterých je nepořádek nebo nejsou osvětlené, mohou vést k nehodám.

b) **Nepracujte s tímto elektrickým nástrojem v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které by mohly zapálit prach nebo výpary.

c) **Udržujte děti nebo jiné osoby během používání elektrického nástroje v patřičné vzdálenosti.** Při nesoustředěnosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nástrojem.

2. Elektrická bezpečnost

a) **Přípojná zástrčka elektrického nástroje musí být vhodná pro danou zásuvku. Zástrčka se nesmí žádným způsobem měnit. V kombinaci s uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry.** Nezměněné zástrčky a vhodné zásuvky zmenšují riziko zasažení elektrickým proudem.

b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako trubkami, topeními, sporáky a chladničkami.** Je-li vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem.

c) **Elektrické nástroje chraňte před deštěm a vlhkem. Vniknutí vody do** elektrického nástroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

d) **Připojovací vedení nepoužívejte k přenášení a zavěšení elektrického nástroje, nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Připojovací vedení chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly.** Poškozené nebo zamotané přípojné vedení zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

e) **Používáte-li elektrický nástroj venku, používejte prodlužovací kabely vhodné i pro venkovní použití.** Používání vhodného prodlužovacího vedení vhodného pro venkovní použití snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

f) **Pokud není možno zabránit provozu elektrického nástroje ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití vložky pro proudový chránič zmírňuje riziko zasažení elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

a) **Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní a neustále dávejte pozor na to, co děláte a postupujte vždy s rozumem. Nepoužívejte elektrický nástroj, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Okamžik nepozornosti při používání elektrického nástroje může vést k vážným zraněním.

b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky a vždy ochranné brýle.** Použití osobních ochranných pracovních prostředků jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo ochrana sluchu podle druhu a způsobu použití elektrických nástrojů zmenšuje riziko zranění.

c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Než elektrický nástroj připojíte k napájení proudem a/nebo akumulátoru a než jej budete zvedat nebo nosit, ujistěte se, že je vypnutý.** Máte-li při přenášení elektrického nástroje prst na spínači nebo zapojíte-li elektrický nástroj do zásuvky zapnutý, může to vést nehodám.

d) **Před zapnutím elektrického nástroje odstraňte veškeré seřizovací nástroje nebo klíče na šrouby.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu elektrického nástroje, může vést ke zraněním.

e) **Zabraňte nestabilnímu držení těla. Zajistěte si stabilní postoj a vždy udržujte rovnováhu.** Tak můžete elektrický nástroj v nečekaných situacích lépe udržet pod kontrolou.

f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy a oděv v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny rotujícími díly.

g) **Je-li možné namontovat zařízení pro odsávání a zachycování prachu, je třeba je namontovat a správně používat.** Používání odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.

h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nepřeskočte bezpečnostní pravidla pro elektrické nástroje, i když je po častém používání elektrického nástroje znáte.** Nedbalé chování může vést ve zlomku sekundy k těžkým zraněním.

4. Používání a manipulace s elektrickým nástrojem

a) **Nepřetěžujte elektrický nástroj. Pro svou práci používejte vhodný elektrický nástroj.** S vhodným elektrickým nástrojem budete pracovat lépe a bezpečněji v udávaném rozsahu výkonu.

b) **Nepoužívejte elektrický nástroj, jehož vypínač je vadný.** Elektrický nástroj, který již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.

c) **Než budete provádět nastavení nástroje, měnit díly vložného nástroje nebo elektrický nástroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** Toto preventivní bezpečnostní opatření brání neúmyslnému spuštění elektrického nástroje.

d) **Uchovávejte nepoužívané elektrické nástroje mimo dosah dětí. Nenechte elektrický nástroj používat osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo si nepřečetly tento návod.** Elektrické nástroje představují nebezpečí, jsou-li používány nezkušenými osobami.

e) **O elektrické nástroje a nástavec pečlivě pečujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a nejdou vzpříčené, zda nejsou prasklé nebo tak poškozené, že je omezena funkčnost elektrického nástroje. Poškozené díly nechte před používáním elektrického nástroje opravit.** Příčinou mnoha nehod je špatně udržovaný elektrický nástroj.

f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně příčí a lze je snadněji vést.

g) **Používejte elektrický nástroj, příslušenství, nástavce atd. v souladu s instrukcemi. Zohledněte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání elektrických nástrojů pro jiné než určené aplikace může vést k nebezpečným situacím.

h) **Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku.** Kluzké rukojeti a úchopné plochy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nástroje v nepředvídatelných situacích.

5. Servis

a) **Nechte svůj elektrický nástroj opravovat pouze kvalifikovaný odborný personál a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím se zajistí, aby zůstala zachována bezpečnost elektrického nástroje.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Tento elektrický nástroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých podmínek ovlivňovat aktivní nebo pasivní zdravotní implantáty. Pro snížení rizika vážných nebo smrtelných úrazů doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před obsluhou tohoto elektrického nástroje obrátily na svého lékaře nebo na výrobce zdravotního implantátu.

Bezpečnostní pokyny pro pokosové pily

a) **Pokosové pily jsou určené k řezání dřeva a výrobků ze dřeva, nelze je používat k řezání materiálů na bázi železa, jako jsou tyče, pruty, šrouby atd.** Abrazivní prach vede k zablokování pohyblivých dílů jako je dolní ochranný kryt. Jiskry z řezání spalují dolní ochranný kryt, vkládací desku a další plastové díly.

b) **Obrobek podle možností upevněte pomocí svorek. Když obrobek přidržujete rukou, musíte mít vždy ruku minimálně 100 mm daleko od každé strany kotouče. Nepoužívejte tuto pilu k řezání kusů, které jsou příliš malé pro upnutí nebo držení v ruce.** Pokud máte ruku příliš blízko u pilového kotouče, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu po dotyku kotouče.

c) **Obrobek se nesmí pohybovat a musí být buď upnutý nebo přitlačený proti dorazu a stolu. Obrobek nikdy neposouvejte proti pilovému kotouči a nikdy neřežte „volně od ruky“.** Volné nebo pohybující se obrobky mohou být velkou rychlostí vymrštěny a způsobit zranění.

d) **Pilu posouvejte skrze obrobek. Pilu skrze obrobek netáhněte. Pro řez zvedněte pilovou hlavu a táhněte ji po obrobku, aniž byste řezali. Poté zapněte motor, sklopte pilovou hlavu dolů a tlačte pilu skrze obrobek.** Při řezání tahem hrozí nebezpečí, že se pilový kotouč na obrobku vzpříčí a jednotka pilového kotouče se velkou silou vymrští proti obsluze.

e) **Nikdy rukou nekřižte určenou linii řezu před pilovým kotoučem ani za ním.** Podepření obrobku „zkříženýma rukama“, tzn. držení obrobku vpravo vedle pilového kotouče levou rukou nebo naopak je velmi nebezpečné.

f) **Když se pilový kotouč otáčí, nesahejte za doraz. Nikdy nezmenšujte bezpečnou vzdálenost 100 mm mezi rukou a rotujícím pilovým kotoučem (platí na obou stranách pilového kotouče, např. při odstraňování odřezků).** Blízkost rotujícího pilového kotouče vaší ruce možná nepůjde rozpoznat můžete se těžce zranit.

g) **Před řezáním obrobek zkontrolujte. Když je obrobek ohnutý nebo protažený, upněte jej pomocí vně zakřivené strany k dorazu. Vždy zajistěte, aby podél linie řezu nebyla mezi obrobkem, dorazem a stolem mezera.** Ohnuté nebo protažené obrobky se mohou pootočit nebo přemístit a způsobit vzpříčení rotujícího pilového kotouče při řezání. V obrobku nesmí být hřebíky ani cizí tělesa.

h) **Pilu použijte teprve tehdy, když je stůl zbavený nástrojů a odřezků atd.; na stole se smí nacházet pouze obrobek.** Malé odpady, volné kousky dřeva nebo jiné předměty, které se dostanou do styku s rotujícím kotoučem, mohou být odmrštěny vysokou rychlostí.

i) **Řezejte vždy jen jeden obrobek.** Více obrobků na sobě nelze přiměřeně upnout nebo podržet a mohou se při řezání způsobit vzpříčení nebo sklouznutí kotouče.

j) **Postarejte se, aby pokosová pila před použitím stále na rovné, pevné pracovní ploše.** Rovná a pevná pracovní plocha snižuje nebezpečí, že pokosová pila ztratí stabilitu.

k) **Svou práci si naplánujte. Při každé změně sklonu pilového kotouče nebo úhlu zkosení na to, aby byl stavitelný doraz správně seřízený a obrobek podepřený, aniž by se dotkly kotouče nebo ochranného krytu.** Proveďte simulovaný pohyb bez pohybu kotouče v celé plánované délce řezu bez zapnutí stroje a bez obrobku na stole, abyste zaručili, že u dorazu nedojde k omezení nebo ohrožení řezu.

l) **U obrobků širších nebo delších než je horní strana stolu se postarejte o přiměřené podepření např. pomocí prodloužení stolu nebo kozy.** Obrobky delší nebo širší než stůl pokosové pily se mohou převrátit, když nejsou pevně podepřeny. Když se odříznutý kus dřeva nebo obrobek převrátí, může dojít ke zvednutí dolního ochranného krytu nebo jej může rotující kotouč nekontrolovanému vymrštit.

m) **K prodloužení stolu nebo dodatečnému podepření nevyužívejte dalších osob.** Nestabilní podepření obrobku může vést ke vzpříčení kotouče. Obrobek se také může během řezu posunout a může vás a pomocníky přitáhnout do rotujícího kotouče.

n) **Odříznutý kus se nesmí přitlačit proti rotujícímu pilovému kotouči.** Pokud máte málo místa, např. při používání podélných dorazů, může se odřezávaný kus vzpříčit vůči kotouči a může být prudce vymrštěn.

o) **Vždy používejte svorku nebo vhodný přípravek na řádné podepření oválného materiálu jako tyče nebo trubky.** Tyče mají během řezání tendenci se odvalovat, přičemž se kotouč „zakousne“ a obrobek může vtáhnout vaši ruku do kotouče.

p) **Než začnete řezat, nechte kotouč dosáhnout plných otáček.** Sníží to riziko odmrštění obrobku.

q) **Když se obrobek vzpříčí, nebo kotouč zablokuje, pokosovou pilu vypněte. Počkejte, až se zastaví všechny pohyblivé díly, vytáhněte síťovou zástrčku a/nebo vyjměte akumulátor. Následně odstraňte vzpříčený materiál.** Pokud budete v případě takového zablokování dále řezat, může dojít ke ztrátě kontroly nebo poškození pokosové pily.

r) **Po ukončení řezu pusťte vypínač, podržte pilovou hlavu dole a vyčkejte, až se kotouč zastaví, teprve poté odstraňte uříznutý kus.** Je velmi nebezpečné sahat ruku do blízkosti dobíhajícího kotouče.

s) **Když provádíte neúplný řez nebo když pustíte vypínač, držte pevně rukojeť, dokud pilová hlava nedosáhne dolní polohy.** Kvůli brzdění pily může být pilová hlava stažena trhnutím směrem dolů, což vede k nebezpečí zranění.

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s pilovými kotouči

1. Nepoužívejte poškozené nebo deformované pilové kotouče.
2. Nepoužívejte prasklé pilové kotouče. Prasklé pilové kotouče vyřaďte z používání. Opravy nejsou povoleny.
3. Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli.
4. Před použitím zkracovací tažné pily na pokos zkontrolujte stav pilových kotoučů.
5. Používejte výhradně jen pilové kotouče vhodné pro řezaný materiál.
6. Používejte jen výrobcem určené pilové kotouče. Pokud jsou pilové kotouče určené k obrábění dřeva nebo podobných materiálů, musí odpovídat EN 847-1.
7. Nepoužívejte pilové kotouče z vysoce legované rychlořezné oceli (HSS).
8. Používejte pouze pilové kotouče, jejichž maximální povolený počet otáček není menší než maximální počet otáček vřetena zkracovací tažné pily na pokos a které jsou vhodné pro řezaný materiál.
9. Při tom dávejte pozor na směr otáčení pilového kotouče.
10. Pilové kotouče používejte pouze tehdy, pokud ovládáte manipulaci s nimi.
11. Dodržujte nejvyšší počet otáček. Maximální počet otáček uvedený na pilovém kotouči nesmí být překročen. Je-li uveden, dodržujte rozsah otáček.
12. Z povrchu čelistí odstraňte nečistoty, mastnotu, olej a vodu.
13. Pro zmenšení otvorů v pilových kotoučích nepoužívejte volné redukční kroužky ani pouzdra.
14. Dbejte na to, aby upevněné redukční kroužky jistící pilový kotouč měly stejný průměr a alespoň 1/3 průměru řezu.
15. Zajistěte, aby byly připevňované redukční kroužky umístěny vůči sobě paralelně.
16. S pilovými kotouči manipulujte opatrně. Nejlepším způsobem jejich uložení je originální obal nebo speciální obaly. Používejte ochranné rukavice, abyste zlepšili bezpečnost úchopu a dále snížili riziko zranění.
17. Před použitím pilových kotoučů se ujistěte, že jsou správně připevněny všechny ochranné prostředky.
18. Před použitím se ujistěte, že vámi používaný pilový kotouč splňuje technické požadavky této zkracovací tažné pily na pokos a že je řádně upevněn.

19. Dodávaný pilový kotouč používejte pouze k řezání dřeva, nikdy k obrábění kovů.
20. Používejte pouze pilový kotouč o průměru odpovídajícím údajům na pile.
21. Je-li to zapotřebí pro stabilitu obrobku, použijte dodatečná uložení obrobků.
22. Během práce se musí vždy upevnit a používat prodloužení uložení obrobku.
23. Vyměňte opotřebenou stolní vložku!
24. Zamezte přehřátí zubů pily.
25. Při řezání plastů zabraňte roztavení plastu. Používejte správné pilové kotouče. Poškozené nebo opotřebené pilové kotouče včas vyměňte. Když se pilový kotouč přehřeje, stroj se zastaví. Než budete se zařízením znovu pracovat, nechte pilový kotouč nejprve vychladnout.



Pozor! Laserové záření
Nedívejte se do paprsku!
Laser třída 2



Učiňte vhodná bezpečnostní opatření, abyste ochránili sebe i své okolí před nebezpečím!

- Nikdy se nedívejte nechráněnýma očima přímo do laserového paprsku.
- Nikdy se nedívejte přímo do dráhy paprsku.
- Laserový paprsek nikdy nemiřte na odrazivé plochy, ani na osoby nebo zvířata. I laserový paprsek o nízkém výkonu může poškodit oči.
- Pozor – při provádění jiných postupů než zde uvedených může dojít k nebezpečné expozici laserovým zářením.
- Laserový modul nikdy neotvírejte. Mohlo by nečekaně dojít k vystavení záření.
- Nebudete-li pokosovou pilu delší dobu používat, měli byste vyjmout baterie.
- Laser nesmí být vyměňován za laser jiného typu.
- Opravy laseru smí provádět pouze výrobce laseru nebo autorizovaný zástupce.

6. Zbytková rizika

Výrobek je zkonstruován podle stavu techniky a uznávaných bezpečnostně technických předpisů. Přesto se mohou během práce vyskytnout jednotlivá zbytková rizika.
I přes používání v souladu s určením nelze zcela zamezit určitým rizikovým faktorům. Na základě konstrukce a uspořádání stroje se mohou vyskytnout následující body:

- Kontakt pilového kotouče v nezakryté oblasti řezání.
- Sáhnutí do běžícího pilového kotouče (řezné poranění).
- Zpětný ráz obrobků a částí obrobků.
- Zlomení pilového kotouče.
- Vymrštění vadných dílů pilového kotouče z tvrdokovu.
- Poškození sluchu, pokud se nepoužívá nezbytná ochrana sluchu.
- Zdraví škodlivé emise dřevěného prachu při používání v uzavřených místnostech.
- Ohrožení zdraví zásahem elektrickým proudem při použití elektrických přívodních kabelů, které nejsou v pořádku.
- Kromě toho mohou přes všechna přijatá preventivní opatření existovat zbytková rizika, která nejsou zjevná.
- Zbytková rizika lze minimalizovat, pokud budete dodržovat „bezpečnostní pokyny“ a „použití v souladu s určeným účelem“ a kompletní návod k obsluze.
- Zabraňte náhodnému spuštění výrobku: při vložení zástrčky do elektrické zásuvky nesmí být stisknut hlavní spínač.
- Používejte nástavec, který je doporučen v tomto návodu k obsluze. Tím zajistíte, že výrobek bude pracovat s optimálním výkonem.
- Při provozu výrobku nevkládejte ruce do pracovního prostoru.
- Stroj nadměrně nezatěžujte: příliš silný tlak při řezání rychle poškozuje pilový list. To může vést ke snížení výkonu stroje při zpracování a ke snížení přesnost řezání.
- Při řezání umělých hmot používejte prosím vždy svorky: části, které mají být odříznuty, musí být vždy upevněny do svorek.
- Před provedením nastavení nebo údržby uvolněte spouštěcí tlačítko a vytáhněte síťovou zástrčku.

7. Technické údaje

Motor na střídavý proud	220 - 240 V~ 50Hz
Výkon	2000 W / S6 40%* 1800 W / S1 **
Volnoběžné otáčky	3800 min $^{-1}$
Pilový kotouč z tvrdokovu	ø 305x ø 30 x 3/2,8 mm
Počet zubů	24/48
Rozsah vychýlení	-45° / 0°/ +45°
Řez pod úhlem	0° až 45° vlevo, vpravo
Šířka pily při 90°	330 x 105 mm
Šířka pily při 45°	230 x 60 mm
Šířka pily při 2 x 45° doprava (dvojitý řez pod úhlem)	230 x 35 mm
Šířka pily při 2 x 45° doleva (dvojitý řez pod úhlem)	230 x 60 mm
Třída ochrany	II
Hmotnost	20,5 kg
Laserová třída	2
Vlnová délka laseru	650 nm
Výkon laseru	≤ 1 mW

*** Druh provozního režimu S6, nepřetržitý periodický provoz. Provoz se skládá z doby náběhu, doby s konstantním zatížením a doby volnoběhu. Provozní cyklus činí 5 minut, relativní doba zapínání činí 40 % provozního cyklu.**
**** Druh provozního režimu S1: Nepřetržitý provoz při konstantním zatížení.**

Obrobek musí být vysoký alespoň 3 mm a široký alespoň 10 mm.
Dávejte pozor, aby byl obrobek předmět vždy zajištěn upínacím zařízením.

Hluk a vibrace
Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny podle EN 62841.

Hladina akustického tlaku L_{pA}	95 dB
Kolísavost K_{pA}	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA}	108 dB
Kolísavost K_{WA}	3 dB

Používejte ochranu sluchu.
Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu. Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěny podle EN 62841.

8. Rozbalení

- Otevřete obal a výrobek opatrně vyjměte.
- Odstraňte balicí materiál a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).
- Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte výrobek a díly příslušenství, zda nevykazují škody způsobené přepravou. V případě reklamací je třeba okamžitě uvědomit dodavatele. Pozdější reklamace nebudou uznány.
- Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.
- Před použitím se s výrobkem seznamte podle návodu k obsluze.
- Používejte u příslušenství a opotřebitelných a náhradních dílů pouze originální díly. Náhradní díly obdržíte u specializovaného prodejce.
- Uveďte při objednávání naše čísla výrobku a rovněž typ a rok výroby.

⚠ VAROVÁNÍ!
Výrobek a balicí materiál nejsou dětská hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

9. Montáž a obsluha

⚠ POZOR!
Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

- Stroj musí být bezpečně ustavený, tzn. pevně přišroubovaný na dílenském stole, podstavci apod. Použijte k tomu otvory, které jsou v rámu stroje.

- Před uvedením do provozu musí být řádně namontovány všechny kryty a bezpečnostní zařízení.
- Pilový kotouč musí mít možnost volného pohybu.
- U již obráběného dřeva dávejte pozor na cizí tělesa, např. hřebíky nebo šrouby atd.
- Před použitím spínače pro zapnutí/vypnutí se ujistěte, zda je pilový kotouč správně namontován a pohyblivé díly se pohybují lehce.
- Před připojením stroje se přesvědčte, že jsou údaje na typovém štítku shodné s údaji sítě.

9.1 Montáž pily (obr. 1 - 8)

- Pro přestavení otočného stolu (14) zatlačte upevňovací držadlo (10) dolů a spodní zajišťovací páku (11) ukazovákem vytáhněte nahoru.
- Otočný stůl (14) a ukazatel (12) otočte do požadovaného úhlu stupnice (13) a upevněte vyklopením upevňovacího držadla (10).
- Zlehka zatlačte hlavu stroje (19) dolů a současně vytáhněte zajišťovací čep (21) z držáku motoru pro odblokování pily ze spodní polohy.
- Hlavu stroje (19) vyklopte směrem nahoru.
- Upínací zařízení (15) může být na pevném stole pily (8) upevněno buď vlevo nebo vpravo. Zasuňte upínací zařízení (15) do příslušného otvoru na zadní straně dorazové lišty (6) a zajistěte je pomocí šroubu.
- Uložení obrobků (7) umístěte na pevný stůl pily (8) tak, jak je uvedeno na obrázku 6, 7, 8 a kompletně protlačte. Zajistěte hřídele pomocí pojistných šroubů proti neúmyslnému vyklouznutí. Poté proveďte upevnění zajišťovacím šroubem pro posuvnou dorazovou lištu (16) v požadované poloze.
- Hlavu stroje (19) lze uvolněním zajišťovacího šroubu (24) naklonit doleva do max. úhlu 45°, aby se mohla hlava stroje (19) naklonit doprava do max. úhlu 45° musí se povolit zajišťovací čep (24a).

9.2 Jemné seřízení dorazu pro kapovací řez 90° (obr. 3, 5, 19)

Příložný úhelník (a) není obsažen v rozsahu dodávky.

- Hlavu stroje (19) spusťte dolů a upevněte ji zajišťovacím čepem (21).
- Uvolněte zajišťovací šroub (24).
- Příložný úhelník (a) vložte mezi pilový kotouč (35) a otočný stůl (14).
- Povolte pojistnou matici (d). Nastavovací šroub (30) nastavte tak, aby úhel mezi pilovým kotoučem (35) a otočným stolem (14) byl 90°.
- Pojistnou matici (d) opět utáhněte, abyste toto nastavení zafixovali.
- Na závěr zkontrolujte polohu indikace úhlu. Pokud je třeba, uvolněte ukazatel (23) šroubovákem s křížovou hlavou, nastavte jej do polohy 0° stupnice (22) a ukazatel (23) opět utáhněte.

9.3 Jemné seřízení dorazu pro řez pod úhlem 45° (obr. 3, 5, 2)

Příložný úhelník (b) není obsažen v rozsahu dodávky.

- Hlavu stroje (19) spusťte dolů a upevněte ji zajišťovacím čepem (21).
- Otočný stůl (14) zafixujte v poloze 0°.
- Povolte zajišťovací šroub (24) a pomocí rukojeti (1) nakloňte hlavu stroje (19) doleva, do úhlu 45°.
- Příložný úhelník 45° (b) vložte mezi pilový kotouč (35) a otočný stůl (14).
- Povolte pojistnou matici (c). Seřizovací šroub (29) nastavte tak, aby úhel mezi pilovým kotoučem (35) a otočným stolem (14) byl přesně 45°.
- Pojistnou matici (c) opět utáhněte, abyste toto nastavení zafixovali.

9.4 Pokosový řez 90° a otočný stůl 0° (obr. 1, 2, 8, 10)

U šířek řezu do cca 100 mm lze zafixovat tažnou funkci pily zajišťovacím šroubem (26) v zadní poloze. V této poloze může stroj pracovat v kapovacím provozu. Pokud by šířka řezu byla větší než 100 mm, je třeba dbát na to, aby byl zajišťovací šroub (26) uvolněný a hlava stroje (19) se volně pohybovala.

Pozor! Posuvná dorazová lišta (5) musí být upevněná pro kapovací řezy 90° ve vnitřní poloze.

- Povolte upevňovací šroub posuvné dorazové lišty (16) a zasuňte posuvnou dorazovou lištu (5) dovnitř.
- Posuvná dorazová lišta (5) musí před maximální vnitřní polohou zaaretovaná tak, aby vzdálenost mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) byla maximálně 5 mm.
- Zkontrolujte před řezem, zda není mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) možná kolize.
- Upevňovací šroub (16) opět utáhněte.
- Hlavu stroje (19) přesuňte do horní polohy.
- Hlavu stroje (19) na rukojeti (1) posuňte dozadu a případně zafixujte v této pozici (podle šířky řezu).
- Položte dřevo, které se má řezat, na dorazovou lištu (6) a otočný stůl (14).
- Upevněte materiál pomocí upínacího zařízení (15) na pevném stole pily (8), aby se zabránilo posunutí během procesu řezání.
- Odblokujte závěrný spínač (3) a stiskněte spínač pro zapnutí/vypnutí (2) pro zapnutí motoru.
- Při fixovaném vedení táhla (25): Hlavou stroje (19) rukojetí (1) pohybujte rovnoměrně a lehkým tlakem dolů, dokud pilový kotouč (35) neprořeže obrobek.
- Při nefixovaném vedení táhla (25): Hlavu stroje (19) vytáhněte úplně dopředu. Rukojeť (1) spouštějte rovnoměrně a lehkým tlakem úplně dolů. Nyní posunujte hlavou stroje (19) pomalu a rovnoměrně úplně dozadu, dokud pilový kotouč (35) obrobek úplně neprořeže.
- Po ukončení procesu řezání hlavu stroje uveďte opět do horní klidové polohy a pusťte spínač, vypínač (2). **Pozor!** Pomocí vratné pružiny se vrátí stroj automaticky nahoru. Rukojeť (1) po ukončení řezu nepouštějte, hlavou stroje pohybujte pomalu a lehkým protitlakem nahoru.

9.5 Pokosový řez 90° a otočný stůl 0°- 45° (obr. 1, 12)

Pokosovou pilou lze provádět šikmé řezy doleva a doprava v úhlu 0°- 45° k dorazové liště.

Pozor! Posuvná dorazová lišta (5) musí být upevněná pro kapovací řezy 90° ve vnitřní poloze.

- Povolte upevňovací šroub (16) posuvné dorazové lišty (5) a zasuňte posuvnou dorazovou lištu (5) dovnitř.
- Posuvná dorazová lišta (5) musí před maximální vnitřní polohou zaaretovaná tak, aby vzdálenost mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) byla maximálně 5 mm.
- Zkontrolujte před řezem, zda není mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) možná kolize.
- Upevňovací šroub (16) opět utáhněte.
- Upevňovací držadlo (10) otočte doleva a spodní zajišťovací páku (11) ukazovákem vytáhněte nahoru.
- Pomocí aretační rukojeti (10) nastavte otočný stůl (14) do požadovaného úhlu. Ukazatel (12) na otočném stole (14) musí souhlasit s požadovaným úhlem stupnice (13) na pevném stole pily (8).
- Aretační rukojeť (10) otočte doprava pro zafixování otočného stolu (14).
- Proveďte řez podle popisu v bodu 9.4.

9.6 Řez pod úhlem 0°- 45° a otočný stůl 0° (obr. 1, 2, 5, 11)

Kapovací pilou a pilou na pokos lze provádět řezy pod úhlem doleva/doprava 0°- 45° k pracovní desce.

Pozor! Posuvná dorazová lišta (5) musí být upevněná pro řezy pod úhlem (nakloněná pilová hlava) ve vnější poloze.

- Otevřete upevňovací šroub (16) posuvné dorazové lišty (5) a posuňte posuvnou dorazovou lištu (5) směrem ven.
- Posuvná dorazová lišta (5) musí před polohou nejvíce uvnitř zaaretovaná tak, aby vzdálenost mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) byla minimálně 5 mm.
- Zkontrolujte před řezem, zda není mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) možná kolize.
- Upevňovací šroub (16) opět utáhněte.
- Hlavu stroje (19) uveďte do horní polohy.
- Otočný stůl (14) zafixujte v poloze 0°.
- Povolte upevňovací šroub (24) a pomocí rukojeti (1) nakloňte hlavu stroje (19) doleva, až bude ukazatel (23) ukazovat na požadovaný úhel na stupnici (22).
- Zajišťovací šroub (24) opět utáhněte.
- Proveďte řez podle popisu v bodu 9.4.

9.7 Řez pod úhlem 0°- 45° a otočný stůl 0°- 45° (obr. 1, 2, 6, 12)

Kapovací pilou a pilou na pokos lze provádět řezy doleva a doprava pod úhlem 0°- 45° k pracovní desce a současně 0°- 45° k dorazové liště (dvojité řezy pod úhlem).

Pozor! Posuvná dorazová lišta (5) musí být upevněná pro řezy pod úhlem (nakloněná pilová hlava) ve vnější poloze.

- Otevřete upevňovací šroub (16) posuvné dorazové lišty (5) a posuňte posuvnou dorazovou lištu (5) směrem ven.
- Posuvná dorazová lišta (5) musí před polohou nejvíce uvnitř zaaretovaná tak, aby vzdálenost mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) byla minimálně 5 mm.
- Zkontrolujte před řezem, zda není mezi dorazovou lištou (5) a pilovým kotoučem (35) možná kolize.
- Upevňovací šroub (16) opět utáhněte.
- Hlavu stroje (19) uveďte do horní polohy.
- Upevňovací držadlo (10) otočte doleva a spodní zajišťovací páku (11) ukazovákem vytáhněte nahoru z důvodu povolení otočného stolu.
- Pomocí upevňovacího držadla (10) nastavte otočný stůl (14) na požadovaný úhel (viz též bod 9.5).
- Aretační rukojeť (10) otočte doprava pro zafixování otočného stolu (14).
- Uvolněte zajišťovací šroub (24) a pomocí rukojeti (1) nakloňte hlavu stroje (19) doleva do požadovaného úhlového rozměru (viz k tomu také 9.6).
- Zajišťovací šroub (24) opět utáhněte.
- Proveďte řez podle popisu v bodu 9.4.

9.8 Omezení hloubky řezu (obr. 3)
- Pomocí šroubu (27) lze plynule nastavit hloubku řezu. Za tímto účelem povolte rýhovanou matici na šroubu (27). Nastavte požadovanou hloubku řezu zašroubováním nebo vyšroubováním šroubu (27). Následně rýhovanou matici na šroubu opět utáhněte (27).
- Nastavení zkontrolujte pomocí zkušebního řezu.

9.9 Vak na třísky (obr. 1)
- Pila je vybavena vakem na třísky (18) pro zachycení třísek.
- Stiskněte kovové západky vaku na třísky (18) a připojte je na výstupní otvor motorové části.
- Vak na třísky (18) lze na dolní straně vyprázdnit pomocí zipu.

9.10 Výměna pilového kotouče (obr. 14 - 17)
Vytáhněte síťovou zástrčku!
Pozor! Při výměně pilového kotouče používejte ochranné rukavice! Nebezpečí zranění!
- Hlavu stroje (19) vyklopte směrem nahoru.
- Uvolněte šroub (f) krytu příruby tak, aby se mohl volně pohyboval.
- Kryt pilového kotouče (4) vyklopte nahoru natolik, aby bylo vybrání v krytu pilového kotouče (4) nad přírubovým šroubem (34).
- Nasaďte jednou rukou šestihranný klíč (c) na přírubový šroub (34).
- Pevně stiskněte blokování hřídele pily (20) a přírubovým šroubem (34) pomalu otáčejte ve směru chodu hodinových ručiček. Po max. jedné otáčce blokování hřídele pily (20) zapadne.
- Nyní o něco větší silou povolte přírubový šroub (34) ve směru hodinových ručiček.
- Přírubový šroub (34) úplně vyšroubujte a odeberte vnější přírubu (33).
- Sejměte pilový kotouč (35) z vnitřní příruby (36) a vytáhněte dolů.
- Přírubový šroub (34), vnější přírubu (33) a vnitřní přírubu (36) pečlivě vyčistěte.
- Nasaďte nový pilový kotouč (35) v opačném pořadí a utáhněte.
- Pozor! Zkosení řezu zubů, tzn. směr otáčení pilového kotouče (35) se musí shodovat se směrem šipky na opláštění.
- Uveďte vodicí objímku do polohy a šroub (f) opět utáhněte.
- Než budete pokračovat v práci, zkontrolujte funkčnost bezpečnostních zařízení.
- Pozor! Po každé výměně pilového kotouče zkontrolujte, zda pilový kotouč (35) běží volně ve stolní vložce (9) ve svislé poloze i sklopený na 45°.
- Pozor! Výměna a vyrovnání pilového kotouče (35) se musí řádně provést.

9.11 Provoz laseru/LED (obr. 18)
- stiskněte 1 x. Laser ZAP / LED VYP
- stiskněte 2 x. Laser VYP / LED ZAP
- Stiskněte 3 x Laser ZAP / LED ZAP
- Stiskněte 4 x Laser VYP / LED VYP

9.12 Seřízení laseru (obr. 13)
Pokud laser (17) již neukazuje správnou řeznou linii, lze jej seřídit.
Povolte k tomu šrouby laseru (32) a nastavte laser bočním posunutím tak, aby laserový paprsek dopadal na zuby pilového kotouče (35).

10. Přeprava (obr. 1, 3, 4)

- Pro zajištění otočného stolu (14) je nutné otočit aretační rukojeť (10) doprava.
- Hlavu stroje (19) stlačte dolů a zaaretujte zajišťovacím čepem (21). Pila je nyní zajištěna v dolní poloze.
- Tažnou funkci pily zafixujte zajišťovacím šroubem pro vedení táhla (26) v zadní poloze.
- Stroj noste za pevný stůl pily (8).
- Pro opětné sestavení stroje postupujte podle popisu v bodu 9.1.

11. Údržba

⚠ **VAROVÁNÍ!** Před každým nastavením, technickou údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku!

Všeobecná opatření údržby
Čas od času otřete stroj hadříkem, abyste odstranili třísky a prach. Jednou za měsíc naolejujte otočné díly, abyste prodloužili životnost nástroje. Motor však neolejujte.
K čistění plastových součástí nepoužívejte žádné žíravé látky.

Kontrola kartáčů
U nového stroje zkontrolujte uhlíkové kartáče po prvních 50 provozních hodinách anebo po instalaci nových kartáčů. Po první kontrole kartáče kontrolujte každých 10 provozních hodin.

Pokud se uhlík opotřebuje na pouhých 6 mm délky nebo pokud se pružina či paralelní drát spálí nebo poškodí, musíte oba kartáče vyměnit. Pokud zjistíte, že jsou kartáče po vyjmutí ještě použitelné, můžete je namontovat zpátky.

Výměna stolní vložky
Nebezpečí!
V případě poškozené stolní vložky (9) hrozí nebezpečí, že se mezi stolní vložkou (9) a pilový kotouč(35) vzpříčí malé předměty a zablokují pilový kotouč (35).
Stolní vložky (9) okamžitě vyměňte!
- Vyšroubujte šrouby na stolní vložce (9). Případně otočte otočný stůl (14) a nakloňte hlavu stroje (19), abyste se dostali ke šroubům.
- Odeberte stolní vložku (9).
- Nasaďte novou stolní vložku (9).
- Znovu dotáhněte šrouby na stolní vložce (9).

12. Čištění

⚠ **VAROVÁNÍ!** Před prováděním čisticích prací vytáhněte síťovou zástrčku!
- Udržujte ochranná zařízení, větrací štěrbiny a plášť motoru pokud možno bez prachu a nečistot. Otřete výrobek čistou tkaninou nebo jej vyfoukejte stlačeným vzduchem s nízkým tlakem.
- Doporučujeme výrobek vyčistit ihned po každém použití.
- Čistěte výrobek pravidelně vlhkým hadrem a trochou mazacího mýdla. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla; mohly by poškodit plastové díly výrobku. Dbejte na to, aby se do vnitřního prostoru výrobku nemohla dostat žádná voda. Vniknutí vody zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

13. Skladování

- Uložte výrobek a jeho příslušenství na tmavém, suchém místě, chráněném před mrazem a nedostupném pro děti.
- Optimální skladovací teplota se pohybuje mezi 5 a 30°C.
- Výrobek uchovávejte v originálním balení.
- Výrobek zakryjte, aby byl chráněn před prachem nebo vlhkostí.
- Návod k obsluze uchovávejte v blízkosti výrobku.

14. Elektrické připojení

Instalovaný elektromotor je připojen v provozuschopném stavu. Přípojka musí odpovídat příslušným předpisům VDE a DIN. Těmto předpisům musí odpovídat síťová přípojka zákazníka i použité prodlužovací kabely.

- Výrobek splňuje požadavky normy EN 61000-3-11 a podléhá zvláštním připojovacím podmínkám. To znamená, že použití libovolných, volně vybraných připojovacích bodů není přípustné.
- Výrobek může při špatných podmínkách sítě způsobit přechodné výkyvy napětí.
- Výrobek je určen pro použití výhradně v připojovacích bodech, které
  a) nepřekračují maximální přípustnou impedanci sítě „Z“ (Zmax = 0,407 Ω), nebo
  b) které mají trvalou proudovou zatížitelnost nejméně 100 A na fázi.
- Vy jako uživatel musíte zajistit, v případě potřeby prostřednictvím dohody se svým dodavatelem energie, aby váš připojovací bod, na kterém chcete výrobek provozovat, splňoval jeden ze dvou uvedených požadavků a) nebo b).

Důležitá upozornění
Při přetížení se motor samočinně vypne. Po určité době na vychladnutí (čas se liší) je možné motor znovu zapnout.

Vadné elektrické přípojné vedení.
U elektrických přípojných vedení často dochází k poškození izolace.

Jeho příčinami mohou být:
- Otlačená místa, je-li přípojné vedení vedeno oknem nebo štěrbinou ve dveřích.
- Místa zlomu kvůli nevhodnému upevnění nebo vedení přípojného vedení.
- Zlomení kvůli přejíždění přes přívodní kabel.
- Poškození izolace kvůli vytržení z nástěnné zásuvky.
- Praskliny v důsledku stárnutí izolace.

Tyto vadná elektrická přípojná vedení nesmí být používána a kvůli poškození izolace jsou životu nebezpečná.
Pravidelně kontrolujte, zda elektrická přípojná vedení nejsou poškozená. Dávejte pozor, aby nebyl přívodní kabel při kontrole připojen do elektrické sítě.
Elektrické přívodní kabely musí odpovídat příslušným předpisům VDE a DIN.

Používejte pouze přípojná vedení se stejným označením.
Potisk typového označení na přívodním kabelu je povinný.

Motor na střídavý proud:
- Síťové napětí musí činit 220 - 240 V~.
- Prodlužovací vedení do délky 25 m musí mít průřez 1,5 čtverečního milimetru.

Typ připojení X
Pokud je vedení pro připojení na síť tohoto výrobku poškozené, musí se vyměnit za speciálně upravené vedení pro připojení na síť, které lze obdržet u výrobce nebo jeho zákaznického servisu.

15. Oprava & objednávka náhradních dílů

Po opravě nebo údržbě se přesvědčte, zda byly namontovány všechny bezpečnostní prvky a zda jsou v bezvadném stavu. Nebezpečné součásti skladujte mimo dosah jiných osob včetně dětí.

Pozor: Podle zákona o záruce na výrobky neručíme za škody způsobené neodbornými opravami nebo nevyužitím originálních náhradních dílů.
Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům nebo autorizovaného odborníka. Totéž platí i pro součásti příslušenství.

Náhradní díly a příslušenství obdržíte v našem servisním středisku. Naskenujte k tomu QR kód na titulní straně.

Přípojky a opravy
Připojení a opravy elektrické výbavy mohou provádět pouze odborní elektrikáři.

Při zpětných dotazech uvádějte následující údaje:
- Typ proudu napájejícího motor
- Údaje z typového štítku stroje
- Údaje z typového štítku motoru

15.1 Objednávání náhradních dílů
Při objednávání náhradních dílů je třeba vyplnit tyto údaje:
- Označení modelu
- Číslo výrobku
- Údaje na typovém štítku

Náhradní díly/příslušenství
Vak na piliny Č. výrobku: 5901218001
Stolní vložka Č. výrobku: 3401205017
Sada uhlíkových kartáčů (2 kusy)
Č. výrobku: 3401205038
Pilový kotouč 305x30x3mm 24Z
Č. výrobku: 7901201704
HW pilový kotouč Ø 305 x 30 x 3 mm / 48 Z
Č. výrobku: 7901202705

15.2 Servisní informace
Je nutno dbát na to, že v případě tohoto výrobku následující díly podléhají opotřebení, které je dáno používáním nebo se tak děje přirozeně, příp. že na následující díly je pohlíženo jako na spotřební materiál.
Opotřebitelné díly*: Uhlíkové kartáče, pilový kotouč, stolní vložka, vak na třísky
* není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

16. Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu



Balicí materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Upozornění k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)



Odpadní elektrická a elektronická zařízení nepatří do domovního odpadu, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!

- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou napevno zabudované ve starém přístroji, musí být před odevzdáním bez poškození vyjmuty! Jejich likvidaci upravuje zákon o bateriích.
- Majitelé nebo uživatelé elektrických a elektronických zařízení jsou ze zákona povinni je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za vymazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!
- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
- Elektrická a elektronická zařízení můžete bezplatně odevzdat na následujících místech:
  - Veřejné skládky nebo sběrná místa odpadů (např. obecní stavební dvory).
  - Prodejní místa elektrospotřebičů (stacionární a online), pokud jsou obchodníci povinni je odebírat nebo to nabízejí dobrovolně.
  - Až tři kusy elektroodpadu od jednoho typu spotřebiče s délkou hrany maximálně 25 cm lze bezplatně vrátit výrobci, aniž by bylo nutné předtím zakoupit nový spotřebič od výrobce nebo jej odevzdat na jiném autorizovaném sběrném místě ve vašem okolí.
  - Pro další doplňující podmínky zpětného odběru výrobců a distributorů se obraťte na příslušný zákaznický servis.
- V případě, že výrobce dodá nový elektrospotřebič do soukromé domácnosti, může na žádost koncového uživatele zajistit bezplatný sběr elektroodpadu. Za tímto účelem kontaktujte zákaznický servis výrobce.
- Tato prohlášení se vztahují pouze na přístroje instalované a prodávané v zemích Evropské unie a podléhající evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou pro likvidaci elektroodpadu platit jiné předpisy.

17. Odstraňování poruch

Následující tabulka zobrazuje příznaky vad a popisuje, jak lze vady odstranit, pokud váš výrobek nepracuje správně. Pokud nemůžete problém takto lokalizovat a odstranit, obraťte se na svou servisní dílnu.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Motor nefunguje.	Motor, kabel nebo zástrčka jsou vadné, síťové pojistky jsou spálené.	Nechte stroj zkontrolovat odborníkem. Nikdy neopravujte motor sami. Nebezpečí! Zkontrolujte, příp. vyměňte síťové pojistky.
Motor nabíhá pomalu a nedosahuje provozní rychlosti.	Napětí příliš nízké, vinutí poškozená, spálený kondenzátor.	Nechte zkontrolovat napětí elektrárenským podnikem. Nechte motor zkontrolovat odborníkem. Svěřte výměnu kondenzátoru odborníkovi.
Motor je příliš hlučný.	Poškozená vinutí, vadný motor.	Nechte motor zkontrolovat odborníkem.
Motor nedosahuje plného výkonu.	Elektrické obvody v síťovém zařízení přetíženy (lampy, jiné motory atd.).	Nepoužívejte žádné jiné přístroje ani motory na stejném elektrickém obvodu.
Motor se lehce přehřívá.	Přetížení motoru, nedostatečné chlazení motoru.	Zamezte přetížení motoru při řezání, odstraňte z něho prach, aby bylo zajištěno jeho optimální chlazení.
Pilový řez je drsný nebo zvlněný.	Pilový kotouč je tupý, tvar zubů není vhodný pro tloušťku materiálu.	Nabruste pilový kotouč resp. použijte jiný pilový kotouč.
Obrobek odskakuje resp. se tříští.	Příliš velký tlak řezání, resp. pilový kotouč není vhodný k danému účelu.	Použijte vhodný pilový kotouč.